

Tiesas (trešā palāta) 2013. gada 24. oktobra spriedums (Verwaltungsgericht Hannover (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Andreas Ingemar Thiele Meneses/Region Hannover

(Lieta C-220/12) ⁽¹⁾

(Eiropas Savienības pilsonība — LESD 20. un 21. pants — Tiesības pārvietoties un uzturēties — Dalībvalsts pilsonis — Citā dalībvalstī turpinātas studijas — Atbalsta izglītībai piešķiršana — Pastāvīgās dzīvesvietas nosacījums — Izglītības iegūšanas vieta pieteicēja dzīvesvietas valstī vai kaimiņvalstī — Ierobežots izņēmums — Pieteikuma iesniedzēja īpaši apstākļi)

(2013/C 367/24)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Verwaltungsgericht Hannover

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Andreas Ingemar Thiele Meneses

Atbildētājs: Region Hannover

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Verwaltungsgericht Hannover — LESD 20. un 21. panta interpretācija — Atbalsta izglītībai ("BAföG") saņemšana — Dalībvalsts tiesiskais regulējums, atbilstoši kuram šo atbalstu šīs valsts pilsoņi, kuri dzīvo ārvalstīs, var saņemt, ja pastāv "īpaši apstākļi" un ja mācību iestāde atrodas to dzīvesvietas valstī vai tās kaimiņvalstīs

Rezolutīvā daļa:

LESD 20. un 21. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka ar tiem netiek pieļauts tāds dalībvalsts tiesiskais regulējums kā pamatlietā minētais, kurā principā atbalsta izglītībai studijām citā dalībvalstī piešķiršana tiek pakārtota vienam vienīgam apstāklim par pastāvīgo dzīvesvietu šī tiesiskā regulējuma izpratnē valsts teritorijā un, ja pieteicējs ir pilsonis, kura pastāvīgās dzīvesvietas nav šajā teritorijā, šāds atbalsts izglītībai ārvalstīs tiek piešķirts tikai studijām pieteicēja dzīvesvietas valstī vai tās kaimiņvalstī, turklāt tikai tad, ja to pamato īpaši apstākļi.

⁽¹⁾ OV C 287, 22.9.2012.

Tiesas (sestā palāta) 2013. gada 17. oktobra spriedums — Eiropas Komisija/Grieķijas Republika

(Lieta C-263/12) ⁽¹⁾

(Valsts pienākumu neizpilde — Valsts atbalsts — Komisijas lēmums, ar ko ir noteikta atbalsta atgūšana — Neizpilde)

(2013/C 367/25)

Tiesvedības valoda — grieķu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — M. Patakia un B. Stromsky)

Atbildētāja: Grieķijas Republika (pārstāvji — P. Mylonopoulos, K. Boskovits, G. Kanellopoulos, kā arī M. Karageorgou)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Komisijas 2011. gada 23. februāra Lēmuma 2011/452/ES par valsts atbalstu C 48/08 (ex NN 61/08), ko Grieķija piešķirusi uzņēmumam Ellinikos Xrysos SA (izziņots ar dokumenta numuru C(2011) 1006) (OV L 193, 27. lpp.), 2., 3. un 4. panta pārkāpums — Visu to pasākumu neveikšana, kas vajadzīgi, lai atgūtu atbalstu, kurš atzīts par nelikumīgu un nesaderīgu ar kopējo tirgu

Rezolutīvā daļa:

- 1) noteiktajos termiņos neveicot visus pasākumus, kas ir vajadzīgi, lai no Ellinikos Xrysos AE atgūtu atbalstu, kas šim uzņēmumam piešķirts saistībā ar Grieķijas valsts veikto nekustamā īpašuma pārdošanu un kas par nelikumīgu un nesaderīgu ar kopējo tirgu ir atzīts ar Komisijas 2011. gada 23. februāra Lēmumu C(2011) 1006, galīgā redakcija, par atbalstu C 48/2008 (ex NN 61/2008), ko Grieķijas Republika piešķirusi Ellinikos Xrysos AE, Grieķijas Republika nav izpildījusi pienākumus, kas tai ir paredzēti šī lēmuma 2. un 3. pantā;
- 2) Grieķijas Republika atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 217, 21.7.2012.